



Urząd Gminy Teresin

96-515 Teresin, ul. Zielona 20

tel.: 46 861 38 15 do 17

fax: 46 864 25 32

e-mail: urząd.gminy@teresin.pl

www.bip.teresin.pl, www.teresin.pl

USC-13

Karta Informacyjna

Nazwa usługi:

**wpisanie do polskich ksiąg aktu stanu
cywilnego sporządzonego za granicą**

I

Podstawa prawna:

- ustawa z dnia 28 listopada 2014 r. - Prawo o aktach stanu cywilnego,
- ustawa z dnia 4 lutego 2011 r. - Prawo prywatne międzynarodowe,
- ustawa z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego,
- ustawa z dnia 16 listopada 2006 r. - O opłacie skarbowej.

II

Wymagane dokumenty:

- wniosek o wpisanie do polskich ksiąg aktu stanu cywilnego:
 - aktu małżeństwa (**formularz USC-13.1**),
 - aktu urodzenia (**formularz USC-13.2**),
 - aktu zgonu (**formularz USC-13.3**),
- oryginał zagranicznego aktu stanu cywilnego i oryginał jego tłumaczenia na język polski przez tłumacza przysięgłego lub konsula,
- dowód osobisty wnioskodawcy (do wglądu),
- dowód uiszczenia opłaty skarbowej,
- dodatkowo: osoby przebywające za granicą, składając wniosek o wpisanie zagranicznego aktu do polskich ksiąg (bez pośrednictwa konsula), składają oświadczenie o ustanowieniu pełnomocnika do spraw doręczeń korespondencji w Polsce (**formularz USC-11.2**).

Uwaga! Wszyscy interesanci USC zobowiązani są do zapoznania się z treścią klauzuli informacyjnej dotyczącej przepisów RODO (formularz RODO-USC**)**

III

Miejsce składania dokumentów:

- **Urząd Stanu Cywilnego**, Urząd Gminy Teresin, ul. Zielona 20, parter, pokój nr 1 – kierownik USC Agnieszka Adamczyk, tel.: 46 864 25 54, email: usc@teresin.pl.

IV

Opłaty:

- 50 zł. - za wpisanie aktu,
- 17 zł. - pełnomocnictwo (w indywidualnych przypadkach),
- opłaty można dokonać w kasie Urzędu Gminy Teresin, 96-515 Teresin, ul. Zielona 20, I piętro, pokój nr 16 w godzinach:
 - poniedziałek, wtorek, środa: 8:00 - 15:30,
 - czwartek, piątek: 7:00 - 14:30 lub
- przelewem na rachunek Urzędu Gminy Teresin: 50 9284 0005 0000 0912 2000 0020.

V

Przewidywany termin załatwienia sprawy:

- niezwłoczne, do 30 dni (po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego), w sprawach szczególnie skomplikowanych do 60 dni,
- o każdym braku możliwości załatwienia sprawy we właściwym terminie wójt Gminy obowiązany jest zawiadomić stronę, podając przyczyny niedotrzymania terminu i wskazując nowy termin załatwienia sprawy.

VI	Sposób zakończenia postępowania: <ul style="list-style-type: none"> • przeniesienie do rejestru stanu cywilnego w drodze transkrypcji zagranicznego dokumentu stanu cywilnego i wydanie odpisu zupełnego. 		
VII	Odpowiedzialność za realizację usługi publicznej/osoba, u której można uzyskać informację na temat zaawansowania sprawy: <ul style="list-style-type: none"> • Urząd Stanu Cywilnego, Urząd Gminy Teresin, ul. Zielona 20, parter, pokój nr 1 – kierownik USC Agnieszka Adamczyk, tel.: 46 864 25 54, email: usc@teresin.pl. 		
VIII	Tryb odwoławczy: <ul style="list-style-type: none"> • odwołanie od decyzji odmownej wnosi się do Wojewody Mazowieckiego , 00-950 Warszawa, Plac Bankowy 3/5, za pośrednictwem kierownika Urzędu Stanu Cywilnego w Teresinie, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji stronie. 		
IX	Dodatkowe informacje: <ul style="list-style-type: none"> • wnioskodawcą może być osoba zainteresowana, pełnomocnik lub inna osoba, która wykaże interes prawny, • wnioskodawcami o wpisanie aktu małżeństwa są małżonkowie, wnioskodawcami o wpisanie aktu urodzenia dziecka są rodzice, • małżonek lub rodzic może upoważnić nieobecnego współmałżonka lub rodzica do wpisania do polskich ksiąg aktu stanu cywilnego, • wniosek można składać do wybranego kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, • do polskich ksiąg stanu cywilnego można wpisać tylko odpis takiego aktu, który w świetle przepisów prawa danego państwa jest aktem stanu cywilnego, • wszelkie odpisy lub fotokopie mogą być traktowane na równi z oryginalnym dokumentem, tylko wówczas gdy zostały poświadczone przez organ, który przechowuje oryginały ksiąg i jest uprawniony do wydawania z nich odpisów lub przez polską placówkę konsularną, stwierdzającą, że fotokopie są zgodne oryginałem i mają charakter dokumentu urzędowego, wydanego zgodnie z prawem miejsca wystawienia, • jeżeli odpis nie zawiera danych wymaganych polskim prawem, akt winien być uzupełniony (patrz: karta informacyjna USC-12), • jeżeli dane zawarte w akcie zawierają oczywiste błędy pisarskie, akt winien być sprostowany (patrz: karta informacyjna USC-11), • błędy dotyczące treści aktu podlegają sprostowaniu sądowemu, • jeżeli zagraniczny dokument stanu cywilnego potwierdzający zawarcie małżeństwa nie zawiera zapisu o oświadczeniu małżonków w sprawie nazwiska noszonego po zawarciu małżeństwa, małżonkowie mogą złożyć takie oświadczenia w składanym wniosku o transkrypcję , albo w każdym czasie złożyć je do protokołu przed kierownikiem rządu stanu cywilnego , który dokonał transkrypcji. W tym samym trybie małżonkowie mogą złożyć oświadczenie w sprawie nazwiska dzieci zrodzonych z tego małżeństwa. 		
X	Uwagi: <ul style="list-style-type: none"> • wnioski niezgodne ze wzorami załączonych formularzy USC-11.2, USC-13.1, USC-13.2, USC-13.3, zawierające informacje określone w niniejszej karcie są również wnioskami spełniającymi ustalone wymagania, • w przypadku braku kompletu wymaganych dokumentów wnioskodawca zostaje wezwany do ich uzupełnienia, • wnioski nie uzupełnione w terminie wyznaczonym przez wójta Gminy, pozostawia się bez rozpatrzenia, • interesanci w sprawie skarg i wniosków dotyczących działalności Urzędu Gminy Teresin przyjmowani są przez: <ul style="list-style-type: none"> - wójta Gminy w każdy wtorek w godzinach: 10 - 14, - zastępcę wójta Gminy w każdy piątek w godzinach: 10 - 14, - sekretarza Gminy w każdą środę w godzinach: 12 - 16. 		
Opracowała: Jolanta Kononowicz	Zaopiniował: Andrzej Jaworski	Zaakceptowała: Grażyna Cierpis-Przysucha	Zatwierdził: Marek Olechowski

Godziny pracy Urzędu Gminy Teresin:

poniedziałek, wtorek: 8 - 16,
środa: 8 - 16, (dyżur: Biuro Obsługi Mieszkańców do 18),
czwartek, piątek: 7 - 15.